

L I G J
Nr.8785, datë 7.5.2001

**PËR RATIFIKIMIN E “MEMORANDUMIT TË MIRËKUPTIMIT NDËRMJET QEVERISË
SË REPUBLIKËS TË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË EMIRATEVE TË BASHKUARA
ARABE PËR NDËRTIMIN E AEROPORTIT TË RI TË KUKËSIT”**

Në mbështetje të neneve 78, 83 pika 1 dhe 121 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

**I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
V E N D O S I:**

Neni 1

Ratifikohet “Memorandumi i mirëkuptimit ndërmjet Qeverisë së Republikës të Shqipërisë dhe Qeverisë së Emirateve të Bashkuara Arabe për ndërtimin e Aeroportit të ri të Kukësit”.

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr.3013 datë 18.5.2001 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Rexhep Meidani

MEMORANDUM MIRËKUPTIMI

**NDËRMJET
QEVERISË SË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË,
përfaqësuar nga Ministria e Transportit
DHE
QEVERISË SË EMIRATEVE TË BASHKUARA ARABE
përfaqësuar nga Shtabi i Përgjithshëm i Forcave të Armatosura
PËR NDËRTIMIN E AEROPORTIT TË RI TË KUKËSIT**

Duke konsideruar dëshirën e qeverive të të dy vendeve mike në zhvillimin e bashkëpunimit bilateral,

Duke pasur parasysh rëndësinë që ka për Aviacionin Civil Shqiptar, zhvillimi i aeroporteve të brendshme në Shqipëri,

Duke pasur parasysh efektet zhvilluese në infrastrukturë që do të ketë realizimi i një investimi të tillë për zonën përreth dhe më gjerë,

Duke pasur parasysh gadishmërinë e shprehur nga Qeveria e Emirateve të Bashkuara Arabe për ndërtimin e një aeroporti të ri në Kukës,

Palët ranë dakort sa më poshtë:

Neni 1

Qëllimi

Qëllimi i këtij Memorandumi Mirëkuptimi është realizimi i bashkëpunimit ndërmjet dy Qeverive për ndërtimin e Aeroportit të Ri të Kukësit, çka do t'i shërbejë zhvillimit të mëtejshëm të Aviacionit Civil Shqiptar.

Neni 2
Autoritetet kompetente

Autoritetet kompetente të të dy Qeverive për implementimin e këtij Memorandumi Mirëkuptimi, do të jenë Ministria e Transportit të Republikës së Shqipërisë dhe Shtabi i Përgjithshëm i Ushtrisë së Emirateve të Bashkuara Arabe.

Neni 3
Detyrimet e Qeverisë së Emirateve të Bashkuara Arabe

1. Qeveria e Emirateve të Bashkuara Arabe merr përsipër planifikimin, skicat dhe specifikimet teknike të projektit të Aeroportit të Kukësit, në përputhje me Aneksat e këtij Memorandumi Mirëkuptimi.
2. Financimi për realizimin e ndërtimit të Aeroportit të Kukësit dhe kryerja direkt e pagesave prej Qeverisë së Emirateve të Bashkuara Arabe për firmat kontraktuese.
3. Qeveria e Emirateve të Bashkuara Arabe merr përsipër përzgjedhjen e Firmës Kontraktuese dhe Supervizorin, i cili do të realizojë ndërtimin e Aeroportit të Kukësit.

Neni 4
Detyrimet e Qeverisë së Republikës së Shqipërisë

1. Qeveria e Republikës së Shqipërisë merr përsipër të kontribuojë në krijimin e të gjitha lehtësirave të nevojshme për realizimin e këtij projekti.
2. Qeveria e Republikës së Shqipërisë merr përsipër përballimin e të gjitha taksave dhe detyrimeve fiskale të vendosura në territorin e Republikës së Shqipërisë mbi mallrat apo shërbimet që do të përdoren për ndërtimin e Aeroportit të Kukësit.
3. Përcaktimin e tokave për ndërtimin e Aeroportit të Kukësit.
4. Qeveria e Republikës së Shqipërisë merr përsipër përballimin e kostove që do të kërkojnë për realizimin e shpronësimeve, të përfshira në projektin e miratuar për ndërtimin e Aeroportit të Kukësit.
5. Qeveria e Republikës së Shqipërisë merr përsipër t'i krijojë Qeverisë së Emirateve të Bashkuara Arabe të gjitha lehtësitat për transferimin e parave nga Republika e Shqipërisë për jashtë shtetit për projektin e Aeroportit.

Neni 5
Hyrja në fuqi, ndryshimi dhe përfundimi i këtij Memorandumi Mirëkuptimi

1. Ky Memorandum Mirëkuptimi do të hyjë në fuqi në ditën e firmosjes së tij dhe do të mbetet në fuqi për aq kohë sa puna për ndërtimin e Aeroportit të Kukësit do të ketë përfunduar.
2. Ky Memorandum Mirëkuptimi do të ndryshohet ose përfundojë në çdo kohë nga njëra Palë, duke i dhënë njoftim me shkrim brenda 30 ditëve Palës tjetër.
3. Secila nga Palët mund të ndryshojë projektin gjatë fazave të zbatimit të tij me konsensus reciprok dhe ndryshimi do të konsiderohet si një Aneks.
4. Çdo mosmarrëveshje që mund të ngrihet si në interpretimin ose zbatimin e dispozitave të kësaj Marrëveshjeje do të zgjidhet midis Palëve me konsultime dhe brenda shpirtit të miqësisë dhe bashkëpunimit që rregullojnë marrëdhëniet ndërmjet tyre.

Neni 6

Hartuar në dy kopje, në arabisht dhe anglisht, ku çdo version është njëloj dhe autentik.
Në rastin e ndonjë paqartësie, do të merret parasysh versioni në anglisht.
Përfaqësuesit e autorizuar të dy Qeverive e nënshkruan atë në datën e poshtëshënuar dhe secili tërhoqi nga një kopje.

Për Qeverinë e Republikës
së Shqipërisë

Për Qeverinë e Emirateve të
Bashkuara Arabe